ԱԼՆԷ 11 ՀՐԱՏ ՄՈՒՀԱՐԻՄ ԺԹ 1876 ՓԵՏՐՎԱՐ 3 ՄԱՅԻՍ ԱՅԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 15 Ն. 3042

Մանզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իթիբարը բրյա, գրյանէթի Խոժանպոլ իչին 2 լիրա օլտուղու կիպի թաշրալար իչին տաբի սէնէտէ 300 նիւսխէ վիրիլէրէք, վէ բոսթա բարասը տա իչինտէ օլարագ օն իքի սիմ մէճիտիյէ տիր։
Նուսխէսի 40 ար բարտեա սաթըլմագտա տըր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԴԸՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթըն պէհէր սաթըրը 1 ինճի ատֆա 3,2 ինճի ատֆա 2, վէ 3 ճիւ վէ սայիր ատֆալար իչին 1 ղրշ. վէ իրան սըրասընա դօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 5 ղրշ։
Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնճէմին բազարընտա վագը Նօ. 41 Իբսի խանընտա Կարապետ Ֆ. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլմէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ավսթրիա սէֆիրի դօնթ Զիչի, վէ Ֆրանսա սէֆիրի դօնթ ալ Պուրկուան, վէ Սպանիա սէֆիրի դօնթ Գօրթէ հաղարաթը կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիսէ կիտէրէք, խարիճիսէ նաղբրը տէվլէթլու Բաշիա փաշա հաղրէթլերի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Պունտան սէքիզ օն կիւն էվվէլ Թաթավլա ճիվարլարընտա պարկիրլէ կիտէն պիր ատէմ պիր Բումգարբսընը չըգնաեարադ, աղբր սուրէթաէ եարալմըշ օլտուղունտան, մէրդումէ կէչէն բաղար սապահըսը միւթէէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Բէնճէմին Բազարընտան Շիչլիէ դատար հարէքէթ իսէն ուֆագ քիւրա արապալարը յա օմնիպուսլարըն արապաճըլարը, իւչ այտան պէրու մահիսէ արմատրղլարընտան, կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ էօյլէսէն սոնրա, Թաթիլի մէշղուլիսէթ իսիպ, հաթթա բաղար կիւնիւ տախի Պէյօղլու միւթէսարրըֆընա օլ պատոտէ արղըշիքեաեէթ իթմիշլէր տիր։

—Տարմայա վէ Խրրվաթիստան հուտուտարընտա պէթարաֆլըղա դիեատէ բիսաեէթ օլունմասը իչին, վիլայաթը մէղբիւրէ մէմուրլարընէ Թալիսմաթը ճէտիտէ իթա օլունտուղունու, Դօրէսօնտանա Օթրիչէն զաղէթասը գավիէն թէէմին իսիեօր։

—Պիր գաչ կիւն ագաէմ, Թագոսիմ եագընընտա Աեազ Բաշա նամ մահէլլէտէ ինչա խիրմէքտէ օլան Արմանեա սէֆարէթխանէսինին սէքճի օտասընա չէնտնէֆէր խբրսըզ կիրերէք, մնթպալա տայիր պաղը էշեա սիրդաթ իթմիշլէր տիր։ Բէզա այնի կիճէ Թէրբ պաշընտա պիր խանէեէ խբրսըզլար կիրերէք, օթուղ դատար լիրա իլէ պաղը միճէվհէրաթ թագրմը չարմբշլար տըր։

—Կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ պիր քիրա արապասը Իսթանպօլտա Սիրքէճ խկէլէսինտէ պիր եէմիշճի տիւքեանընա խբրսըզ կիրերէք, թագրիպա դբրդ ատէտ մէճիտիյէ իլէ չէնտ ատէտ տախի պաղբը ղրուշ սիրդաթ իթմիշ տիր։

—Վիէննատան Փեւրվար 5 թարիխի իլէ չու վէճհ իլէ եազբրմիշ տըր։

Շըմալ տէվլէթլերինին հարաքեաթը տիբլօմաթիգիսի հագգընտա էհալի թարաֆընտան միւշահատէ օլունան էֆքեարը մուհիմմէ, շիմտի կիթտիքճէ զահիրէ չբգբեօր։ Տէվլէթլեր մուամէլաթը սուլհիեէ իլէ ասայիշի վիդաեէ խտէճէքլերի հագգընտա կէօրիւլէն էֆքեար, կիթտիքճէ թարաֆ պուլուեօր, վէ Տէվլէթի Ալիսէ գօնթ Անտրասինին թէքլիֆաթընա ճէվապ վերմէկի կիսլի, խսուսն հագգընտա հէր կէօնա մուամէնէթ դաթթ օլունճագտըր։ Օ հալտէ ասաքիրի շահանէ պիր դաչ հաֆթա զարֆընտա խսեանը տէֆ էյլէմէկէ միւդթէտիր օլաճաղլար տըր։ Մէճբուհիյնէ մուամէնէթ իչին թէչէքքիւլ օլունան գօմիթէ թարաֆընտան Վասիլօվ-ի Տասթօրիչ, Բէթրէսպուրկա ավտէթ իթտիկի էսնատէ բբրէնս Կորչադօֆ թարաֆընտան գապուլ օլունտու։

Բրէնսի միւշարիլէյհ, միւմսիլէյհ Հէբսէքէ ավտէթ խիպ, ասիլբէ գօնթ Անտրասինին իսլահաթ հագգընտա խսէճէկի թէքլիֆաթընտան մէմնուն օլաճաղլարընը, վէ Բուսիատան ապամուամէնէթ պէքլէմէմէլէրինի պէհանէ մէմուր էյլէտի։ Պունունլա պէրապեր Պոսնա վէ Խբրվաթ հուտուտու իւղերինէ պիթարաֆլըղ հագգըյա իճրա գբլընըօր։

Կէչէն բէնչէմին կիւնիւ Հօբմաեէր վէ գբրդ նէֆէր ասիլբէ ավղ ու կիրիֆթ օլունարադ, Ավսթրիա ասաքիրի թարաֆընտան Պոսոֆ նամ չէհիրտէ սիլահլարը ալընմըշ տըր։ Օ վագբթա գատար հուտուտու ասքէրիսէ նէզարէթինտէ պուլունանլար, ասիլբէ միւսայիտ պուլունմուշլար իսի իսէ տէ, մուախարէն կէօնիւլլիւ նամընը ալանլարըն քիւսթախանէ հարէքէթի հատտը թէճավուզ իթմիշ տիր։

Պու կէօնիւլլիւլերին էքսէրիսի Դարնիեօղ, Սբրպ վէ Բուսիատան կէլմէքտէ օլուղ, պունլարլա եաղմնտան պաշդա մագսէտլերի օրմանան պիր թարբմ քէսան տախի պուլունուեօր։ Պունլար դօմիթէլէր թարաֆընտան իթթիֆագէն միւլթէճիլէր իչին Էվրօպատա թէճէմմիւ իտէն ադճէ իլէ կէչինմէկէ ատա վաղիֆէ էյլէմէղլէր իսի։ Հէման պունլարըն քեաֆիֆէսի պիրէր թարաֆտա դօմանատընը իթմէք արզուսունա օլուպ, մէհարէթլերի միւճէրրէպ օրմասընը, զապիթլիք սրֆաթը-յա պուլունմադտա խսիլէր։ Պու վէճհ իլէ էշգբեատան զիեատէ բուէսատա կէօրիլմիշ տիր։

Էճնէպի կէօնիւլլիւլերի իւչ ատօրթ սահան թատամ, գահվէ, սիկարա, շայ, շարապ վէ սաեիրէ թալէպ իթմէքտէ օլուպ, Պօշնադ միւլթէճիլերի իսկ եաբընը էթմէք թայնին ալմադտա խսիլէր քի, պուտտա էքսէրիա քեաֆի տէրէճէտէ վէրիլմէզ խսի։

Պու կէօնիւլլիւլերտէն պայրադ վէ թրամբէթա վէ թօր իլէ պիր ֆբրդա թէրթիպ օլունուպ, պու քէրրէ Բօսոլֆ վէ Տօրրօթէն նամ Խբրվաթ գարիեէլերինտէ պուլունմադտա իսի։ Ակրամտա գօմանտան օլան Ավսթրիա ժէնէրալը, պու քէյֆիեէթտէն խապէրտար օլտուղու կիպի, պէօյլէ Ավսթրիանընն պիթարաֆլըղընա մուխալիֆ օլան պիր ֆբրդանընն օրատան ատֆինէ սայ իթտի, վէ պունուն իւզէրինէ պունլարընն սիլահլարը ալընըպ թէվգբֆ օլունմուշ, վէ իչէրինտէքի էճնէպիլէր վաթանլարընա սէվգ դբլընմշ տըր։

Կէօնիւլլիւլէր, Օսմանլը բէտիֆ ասաքիրի իլէ գարշըլաշարգլարընտա ֆիրար խաէրլէր իսի, վէ քէնտի պէյնլերինտէ հէր կէօնա ֆէնալըգ իճրա իթմէքտէ իսիլէր։ Իչթէ Տարմադօդ նամընտա պիր Բուսիա զապիթինին պիր Սբրպ զապիթի թարաֆընտան դաթլ օլունուշու պու գապիլտէն տիր։

—Շդօտրա վալիլիկինտէն Եանեա վալիլիկինէ քէշիտէ դբլընան թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի, Եանեա զաղէթասընտա կէօրիւմէ-լէ, տէրճի մինասիպ կէօրիւմիւշ տիր։

Կոսինա գաղասը դայմադամ Ալի պէյ իլէ Իբէքտէ պուլունան Մաղնիսա թապուրու պինպաշըլըղընտան շիմտի ալընան իբի գբթա թէլէկրաֆնամէ մաէլէրինէ նէզարէն, քեանունի սանի օն տէօրտունճի կիւնիւ սապահլաեէն օն իբի բատտէլերինտէ գաղաեի մէզբուր տախիլինտէ Ալավա մէվդիսատ պիր սաաթ մէսաֆէտէ քեայնն Ավարանճա գարիեէսինի եէրլի վէ Դարատաղ էշգբեասընտան թավմինա պին պէշ եիւզ շագբ իհաթա, վէ պաղթէթն հիճումմ իլէ Իսլամտան պէշ երքէք վէ իբի գարը վէ պիր գբզ իլէ Իսլամ զանընը իլէ իւչ Խրիսթիան տախի դաթլ, վէ օն իբի խսնէ վէ սամանլբզլարընը իհրադ խսէրէք, քէօյլիւնիւն հայվանաթ վէ էշեասբյա պէրապեր ֆիրար իթմէք սէտատընտա պուլունաուգլարը խապէր ալընմասը իզէրինէ, դայմագամը միւմանլէյհ Կոսինա վէ ճիվար գուրահի Իսլամիեէ էհալիսինի ճէմ խսէրէք, օրատա պուլունան գօլ աղասը Հալիլաղա գօմանտասընտաքի տէօրթ պէօլիք ասաքիրի Շահանէ իլէ իթթիֆագ պիրլէ, թագիսլէրինէ կիսիլմիշ, վէ էշգբեաեը մէրդումէեէ եէթիշէրէք, օլունան մուհարէպէտէ հայվանաթ վէ էշեաեի մէզբուրէ քեամիլէն թակլիս, վէ մէյատանը մուհարէպէտէ գբրդ նէֆէրէ գարիպ թէյէֆ խիբրիեի հալտէ, էշգբեա միւնհէզիմ վէ բէրիշան օլտուղու, վէ էճնաեի միւսատէմէտէ լէ իւլհամտ պիրլիմ թարաֆտան պիր կէօնա սագաթըգ վուգու պուլմասը-ղը անլաշըլմադըղը, արզ ու պէհանընա ճիւրաթ գբլընը։

—Սատրազամ հաղրէթլերի պիրաղ նամիզաճ օլտուղլարընտան, իբի կիւն տիւր Պապը Ալիսի թէշրիֆ պուեուրամամադտա տբրլար։

—Բշգոտրա վէ Հէրսէք ճանիպլէրինտէ պուլունան ասքիրի շահանէ թապուրլարընն նօգսանընը թէքմիլ իլէ խասթալարընն եէրլէրինի տօպուրմագ իւզրէ ճէզայիրի Պահրը Սէֆիա իլէ Թբրապզն վէ Կրէսսն վէ Սամսոնտան 24 թապուր սընբքը մուգատէմ ասքիրի բէտիֆէյի շահանէսին տիլահ ալթընա ճէլբլինէ լիւզում կէօրինմիւշ վէ պինաէն ապէյհ Թբրապզն ճանիպինէ իբի գբթա վարօր իրսալ գբլընըզբ կիպի պունլարտան Տէրիսաատէթտէ էնտաֆլբդ խսէն էֆիրատը բէտիֆիէսին թօբլանմասը իչին տախի էնտաֆ քէթխիսատարընա էմր իթա պույրուլտուղու իչխիրմիշ տիր։

—Զէնտ մահ մուգատէմ Հիճազա ազիմէթ իթմիշ օլան շահամէթլու Իրան շահը հաղրէթլերինին էմնիսի ֆէլսամէթլու Ֆէրհատ Միրզա հաղրէթլերի տիւն Տէրիսաատէթտէ ավտէթ իյլէմիշ օլտուղունտան, Իրան սէֆիրի տէվլէթլու Մօհսին խան հաղրէթլերի իլէ մանէէթի վաբօրտան իսթիդպալ իտիլերէք սէֆարէթխանէնէ ինմիշլէր տիր։

— Բէշթատա թապ օլունան վէ Մաճար տէվլէթինին միւմէյիզի էֆքեարը պուլունան Քէլթնէր նամ զաղէթատա կէօրիւմիւշ տիր.

Վիէննա վէ Պերլին գապինէթօրարընէն իգատամը վէ Բուսիա տէվլէթինին մուվաֆագաթը իւզերինէ Գարատաղ թարաֆընտան միւսիւհանէ ատվրանընմաղ իսէ տէվլէթլեր Պապը Ալիսի սերպէոթ պբրագաճագլարընա տայիր տիւէլի միւշարիլէյհիմ թարաֆընտան Գարատաղ բբրէնսինէ թէպլիսաթը չէտիտէ վուգու պուլմուշ տուր։ Պու թէպլիղ ֆէվգէլատէ սուրէթլէ ըրբէնս Նիգօլաեա իրսալ գբլընը։

—Պէյօղլունտա օն իւչ օն պէշ եաշընտա պաղը Բում չօճուգլարը պիր վագբթատան պէրու պօշ էվլերէ վէ միճատէտէն ինչա խիրմէքտէ օլան խանէլերէ կիրերէք, գաբու չագչագլարը, գաբու վէ եիւք տօլապ գանտալարը, բէնչերէ, վէ սայիր պու կիպի էշեա սիրդաթ իտէրլեր իսի։ Տիւն ադշամ տախի մէրդումանտան չօճուգլարտան իբի նէֆէրի, Մաճար ճիվարլարընտա պիր պօշ խանէեէ կիրերէք, չագչագ վէ սայիրէ սիրդաթ իտէճէքլերի էնտատէ, մահէլլի մէզբիր զապրթատը մնպիճէթլէ ավղ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։

Բէզա Պէյօղլունտա պաղը չօճուգլար եախօտ պէօյիք ատէմլեր, չու եա պու խանէնին գաբուսունու վուրարադ, ֆիլանճա քիմսէյի իսթէրիմ ատմէքտէ վէ եախօտ տիկէր պիր թէատիր գուլանարադ, քէնտիլերի օրթալըգը խալի պուլտուգլարընտա, էլլերինէ կէչիրէպիլտիքլերի էշեայի սիրդաթ իլէ ֆիրար իթմէքտէ օլտուգլարը պաղբլար

թարաֆքնտան իշխելմէքտէ օլաս-ղունտան, խանէ սահիպլէրինին վէ խըտ-մէթքեարլարըն պու պապոէ մալիմ-լէրի օլմագ իւզրէ, պէեանը քէյֆիյէ-թէ իպթիտար գելընտը։

—Մէմալիքի Մահրուսէտէ պուլու-նան թէպասայի Իրանիէնին մազհար օլ-տուգլարը հուգուգուն թէէմին վէ թա-եինի հագգընտա խարիճիյէ նէզարէ-թի ճէլիլէսիյլէ տէվլէթի միշարիէյ-հանէն Տէրխաատէթ սէֆարէթի պէյ-նինտէ պու քէրրէ գարարկիր օլան մու-դավէլէնամէ, մագամը ճէլիլի սէտա-րէթբէնահիտէն վիլայէթը ուղղամ հա-զարաթընա իրսալ պույրուլմուշ օլմաղ-լէ, շիմնէլիք էմնամէյի սամի ղիքը ու պէեան օլունուր։

Էմնամէի սամի սուրէթի միւնէֆէսի տիր

Տէվլէթի Ալիյէ թէպասը,յա Իրան տէվլէթի թէպասը պէյնինտէ մի-թէվալիէն վէ միթէնէվիէն զահուրա կէլմէքտէ օլան իխթիլաֆաթ վէ միշ-քիւլաթէն պէր թարաֆ խարիճիէսի մագ-սէտի խայր մէրասիմնէ մէպնի, մու-դատէմա նէզարէթի ճէլիլէյի խարի-ճիյէ իլէ Իրան սէֆարէթի պէյնինտէ միւզաքէրաթը լաղըմէ պիլ իճրա եա-բըլան մուգավէլէնամէնէնին իմզասը խուսուսունուն տէվլէթէյն պէյնինտէ հէնուզ ադտ օլունմամըշ օլան թիճա-րէթ ահնամէսինին թանղիմի թասլի-գիյլէ, ֆագաթ պունուն հուսուլինէ տէկին, մէսալիհ վէ մուամէլաթը վա-գեանէն թէշվիշ վէ թէէխիրտէն վի-գաեէսի զբմնընտա, մուգավէլէնամէի մէղքիւր ահքամը միւնասէբիճէսինին մուվագգաթէն մէվգբի իճրայէ վաղը լաղըմ կէլէրէք, օլ պապտէ հիւքիւ-մաթը սէնիյէճ կամել հարաքաթ իթ-թիխաղ օլունաճագ մէվսուսը հավի 12 մուհարրէմ սէնէ 91 թարիխինտէ հէր թարաֆա եաղբյարը սըրատա, մու-դամը տէվլէթլէրինէ տախի թահրիրաթ թէոթիր գելընմիշ իտի։

Անճագ ճինաեէթ վէ ճիւնհա վէ գա-պահաթա միթթաալիգ խուսուսաթտան տօղրաեա Իրան սէֆարէթիյլէ մուախա-ըէն պաղը իխթիլաֆաթ զահուրա կէլ-միշ, վէ թիճարէթ ահնամէսինին թան-ղիմի հագգընտա տախի սէֆարէթի միշարիէյհանէն, տէվլէթի թարա-ֆքնտան ըուխսաթ վէ մէեզունիեէթի քեամիլէ արմշ օլմասընտան նաշի, է-սասը մագսէտ խալել կէլմէմէք իւզրէ խուսուսաթը մէղբիւրէ հագգընտա պաղը թատիլաթ իճրասը գարարլաշ-տրըշարաղ, օլ պապտէ իթթիֆաղը թարաֆէյ իլէ թանղիմ օլունան մու-գավէլէնամէնին էճզայի միթէմմէսին-տէն օլան թաղ վէ թիլթիւն վէ թէն-պէրի հագգընտա եարըլան գարարնա-մէ իլէ, հուզուրա մաղլի մէվֆուրա-ճէնասը ճիհանպանիեէ լէտ էլ ասրդ, պունարրէն իճրայի մուամէլաթը միւգ-թաղիեէսինէ իրատէյի սէնիյէյի ճէ-նասը Փատիշահի միթթաալիգ վէ շէ-ըէֆտուսուբ պույրուլուպ, մուճիպի ալիսինճէ նէզարէթ վէ սէֆարէթի միւ-շարիէյհիւմա թարաֆլարընտան խմզա վէ Բաաթիսի պիկիճրա, գարարնամէ-յի մէճքիւր իճապ իտէնլերէ պիլբոիրիւ-մէք իւզրէ, Բուսումաթ էմմանէթի ճէ-ելիէսինէ կէօնաէրիլմիշ, վէ եաղընըզ մուգավէլէնամէյի մէղքիւրուն օն գբ-թա սուրէթի մաթպուասը լէֆֆէն սավ-պը ալիէրինէ իրսալ գելընմիշ սրը։

Միթթաասընտան միւսթէպան օ-լաճաղը վէճհիլէ, պունուն միւհիթ-վի օլաւղու օն ակրի մուատէտէն օն իքինի, էկէրչի սուրէթի մէվզուատէ իսէ տէ, պիրինճի վէ եէտինճի մատ-տէլէրին թէֆսիրի ահքամընտա պիր կէօնա իլմիլաֆաթա մահէլլ դալմա-մագ իւզրէ պէր վէճհի աթի պաղը իյզահաթըն իթասընա իպթիտար օրու-նուր։ Նէօյլէ քի, պիրինճի մատտէտէ պէեան օլունտուղու վէճհիլէ, մէմալի-քի Տէվլէթի Ալիեէտէ պուլունան թէ-պասաեի Իրանիեէ, ճինաեէթ վէ ճիւն-հա վէ գապահաթա միւթաալիգ քեաֆֆէեի խուսուսաթտա տօղրուտան տօղրուեա դավանիյն ու նիզամաթը տէվլէթի Ալիեէ, վէ պիպա վասըթա դալբնա վէ մէհաքիմի սալթանաթը սէնիյէնէ թաալ օլունմաղլէ պէրաաբէր, թէպասաեի մէրգումէտէն հէր նէ սու-րէթլէ օլուր իսէ օլսուն ճիւնհա վէ ճի-նաեէթ վէ գապահաթլարը սապիթ օ-լանլար, ալէյհլերինտէ լահաղ օլաճագ հիւքմ իլամլարընըն պիրէր սուրէթի մուսատատաղասընըն մէմուրիյնի Իրանի-էեէ իթա գելընմասը, վէ իճրա գելը-նաճագ թահգիգաթը էվվէլիեէտէ, պունլարըն թէօհմէթի վէ եա պէրաեիթ զիմմէթի զահիր օլունճաեա գատար, Իրան շէհպէնտէր վէ շէհպէնտէր վէ-քիլլերինէն պիզգաթ վէ եա պիլ վա-սէթա հուզուրի մէճազ օլմասը լաղըմ կէլիպ, իշտու մատտէնին հիւքմիւ Տէվլէթի Ալիեէ թէպասը,յա Տէվլէթի Իրանիեէ թէպասը պէյնինտէ վուգու պուլաճագ օ մագուլէ էֆալէ շամիլ օլսուզունտան, վէ պու հալտէ մաղ-սուր վէ եա մաղլում օլան պիր Իրա-նինին խասմի օլմասը լաղըմ կէլէն թէ-պասաեի Տէվլէթի Ալիեէ հագգընտա թէրէթթիւպ իսէճէք միճաղաթըն նէթիճէսինի տախի, Իրան մէմուրլա-ըընըն իսթիֆսարէ հադդ ու սէլահի-եէթլերի պուլունաճաղը ճիհէթլէ, պունտան տօլաեը թաղէպ օլունաճագ մաղլումաթըն իթասը, վէ պիրտէ եէ-տինճի մատտէտէ կէօսթերիլմիկի իւզ-րէ, թէպասայի Իրանիեէ պէյնինտէ եանի իլքի Իրանի արասընտա թէքէվ-վիւն իսէճէք կէրէք հուգուգ վէկէրէք գապահաթ վէ ճիւնհա վէ ճինաեէթէ միւթաալլիք հէր նէվի տասավի վէ միւնազասաթ, Իրան շէհպէնտէր վէ շէհ-պէնտէր վէքիլլերի մարիֆէթիյլէ թէս-վիեէ օլունաճաղընտան, պունլարըն ֆասլ ու հասմի, վէ մուամէլաթը սա-եիրէլերի տախի անլերէ պրբագրլա-ճագ իսէ տէ, էֆալը ճէղաեիեէնին հյ-նի սուտուրինտէ ֆաիլլերի զասլթա-եի մահէլլիեէ մարիֆէթիյլէ ախղ ու թէյդիք օլունտուղտա, թէպասաեէ սահիհէեի Իրանիեէտէն օլտուգլարը թէհգագուգ եյլէտիկի հալտէ, անլերէ թէսլիմ դելընմալարը իդթիդու իտիպ, ֆագաթ իշ պու մուամէլէյի թէվգի-ֆիյյէ, էֆալը մէղքիւրէ սուրէթի ա-լէնիեէտէ վուգուի հալինտէ իճրա օ-լունարաղ, եօղսա պիր Իրանինին ի-ղամէթիկեսէճընտա վուգու պուլաճագ օղուր իսէ, ան ակրաիենճիւ մատտէտէ կէօսթերիլմիկի վէճհ իլէ, սայիր թէ-պասայի էճնէպիեէ հադդարընտա պու միսիլլու մէվատտա մէրի օլան ուսու-լէ թէվֆիդան մուամէլէ օլունմասը ու-մուրը թասլիյէտէն օլունմաղլէ, խու-սուսաթը մէշրուհատա օլ վէճհ իլէ, վէ մէվատտը սայիրէնին տախի ահ-քեամը միւնասէբիճէսի տաեիրէսինտէ լյգաեի մուամէլաթա հիմմէթ վէ ի-լթէնա պույրուլմասը, վէ քէյֆիեէթին վիլաեաթը սայիրէեէ տախի պիլբոիրիւ-ակրի սիեասէընտա չոդդայի մախսուս-սէ թէրդիմինէ իպթիտար գելընմասը էֆ-ֆէնտիմ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 13 փետր.

Մըսթը Ըսթէֆան Գավրն Մըսրրտա մէմուրիեէթինէ տայիր օլան էվրաղ նէշր գելընը։ Պու էվրագտա Խըտիվի Մըսրը հազրէթլերի թարաֆընտան Ինկիլիզ մէ-մուրլարընըն թալէպինէ տայիր էվրագ վէ թահրիրաթ վէ միւմայիլէյհէ իթա գելընան թալիմաթ մէվճուտ տուր։

Լօրտ Տէրպի Մըսրրըն ահվալը մալիսի-նի պէեան վէ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինէ միւֆիտ օլապիլէճէք քեաֆֆէյի մալիմա-թը իսթիհսալ իթմէք իւզրէ խըտիվիեէթի ճէլիլէ իլէ միւզաքէրէ իթմէսինէ միւմայի-լէյհ Գավը մէմուր իթմիշ տիր։ Պունունլա պէրաաբէր միւմայիլէյհ Մըսրրըն ումուրը տաթիլիէսինէ միւտախէլէ եօլլու հէր կէօ-նա հարքէթաէն իճթինապէ էմր ալմըշ տըր։

Լօրտ Տէրպինին, Ինկիլթէրանըն Իսկէն-տէրիյէտէքի պաշ զոնսօլսունա իրսալ իյլ-տայի մուհարրէրաթտա Խըտիվի միւշարի-լէյհ հազրէթլերի միւմայիլէյհ Մըսրը Գավ իլէ սէպպէթի քեամիլ իլէ մուամէլէ իտէ-ճէյի վէ Մըսրրըն ահվալը մալիսինի սա-հիհ պիր սուրէթտէ թէէսիսի իշին միւմայի-լէյհ հէր կէօնա զօլայլըզը իթա իյլէեէճէյի ֆիզրարարը միւնասիբճ պուլունմուշ տուր։

Էվրաղը մէզքիւրէտէ Ինկիլթէրա հիւ-քիւմէթի Միւէրիշ ճէմաէթինին հիսսէլերի հա-միլի նազարրյտա զրեաս իտէրէք պու պապ-տէ պիր բաբօրթօ եարմասը հազգընտա Լօրտ Տէրպինին միրալայ Ըսթօքա եազարը-պիր մէքթուպ տախի պուլունուեօր։ Վէյլ-հասրլ գեկտեմբեր 9 թարիխլի լօրտը միւ-մայիլէյհին պիր մէքթուպու տախի պու էվ-րաղտա մէվճուտ օլուպ, պունտա միւսիւ Գավը վէ սայիր պաղը մէմուրլարը Մը-սրրա սէվգ օլունմայարընա տայիր տըր էլնը-րի էլիրթա մալիմաթ վերիլմիշ տիր։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

Աթինա, 12 փետրվար

Բըշվաթ ալմշ օլմագ թէօհմէթի թահ-թընտա պուլունան վիքէլյայը սապրգանընը բուեէթի մուհաքէմաթընա Աթինանըն էն պէօյիւք մահքէմէսինին սէլահիեէթի օլուպ օլմատըընա տայիր ճէրէեան իսէն միւզա-քէրաթ պու կիւն թիթամ պուլմուշ վէ կէ-լէճէք բազար իրթէսի կիւնիւ գարարը թէպ-լիղ օլունաճաղ տըր։

Պաղը դալան Եունան էլչիլերին թայ-ինին խուսուսու հէնուզ իլան օլունմամըշ տըր։

ՄԸՍՐԸ

Գահիրէ, 12 փետր

Եարըն Լօնտրատա սպիմէթ խանէ-յինի պիլբորակսիոն մըսթը Ըսթէֆան Գավրն ապիմէթի սէքիզ կիւնկ գատար թէկիր կէլմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 12 փետր.

Խարճիեէ նազրը տիք Տըզազ ինթի-խապաթ հագգընտա միւզաքէրէ օլունան պիր ճէմիեէթտէ ասայիշին պրպ տսը լէհին-ակ օլարաղ պիր մուհիմմնութդ իրատա իթտի։

12 փետրվար

Զասթիկ վէքիլի Լէօն Ընօլըն մէմուրի-եէթինէ ալլի, պունարարթիսթերին ակ-սիսէլերինէ համլ օլունուեօր։ Միւսիւ Պու-ֆէ պիզգաթ մէմուրիեէթի մէղքիւրէ յի իմ-բրա իսէեօր։

ԻՍԲԱՆԵԱ

Մատրիտ, 12 փետրվ.

Գբրալ ասքէրի էսթէլլայը թօքա թութ-մաեա պաշլատըլար։ Գարլիսթլեր էյհրին էթրաֆընտա թասիրիգ օլունմագտա սը-լար։

ՐՈՒՍԻԱ

Սէն-Բէթերսպուրկ, 2 փետրվար

Թէէմին օլունտուղունա կէօրէ, Լէհիս-թան վէճէնլանտ վէ Գավկասիա վէ Սի-պիրատան մատտա քեաֆֆէյի վիլաեաթը ումումիեէլէր պիր թէորիճ լաղվ օլունա-ճաղլար տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Լիվերբուլ, 14 փետրվ.

Միտ. Ն. Օր. բամուղու	6 3/4
Տօլարա էյի ճինս	4 3/8
Պու կիւնքի սաթըշ	10,000
Բիացա գավի	

ՍԱՐՐԱՖԻԷ

Լօնտրա, 14 փետրվ

Էսհամը Ումումի աշըլը	20 3/4
» » գսբանը	20 5/8
1865 իսթիգրազը	27
69 »	24 1/2
Պոն տիւ Թրէզոր (Աբրի Ա.Թ.) գ.	37 3/4
1873 »	23 3/4
Ինկիլիզ գոնսոլիտ	94 3/8

Բարիս 14 փետրվ.

Էսհամը Ումումիէ քաբ.	20–65
1865 իսթիգրազ	137 50
1869 »	121 25
1873 »	118 75
Բուսէլի չըվէնտրֆէր սէհիղրի	55 50
Ֆրանսըզ ֆոնտսու 5 »	105 5
» » 3 »	
Իթալիա	

ԳՌԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. Ում. 2 փետրվ. աիշամ գաբանտը	23 25
Էսհ. Ում. 3 փետր. սպհ աշ.	23 10
էն եիւքսէք »	23 14
էն աշաղը	23 07
Սաամթ 6	23 06
Իսթիգրազ 1863 (Մութթօն) 6 0/0 ֆր.	138
» 1865 (Մութթօն) 6 0/0	138
» 1869 (Բինար) 6 0/0	124
» 1872 (Պոն տիւ Թրէզ-զոր) 9 0/0 լիրա սթէրլ. գ. ք.	38 1/2
» 1873 (Բինար) 6 0/0	118
Բուսէլի Շըվէնտրֆէր 3 0/0	57 1/2
Քոնս. գուբսն ըսգոնթօսու 0/0	166
Շըվէնտրֆէր » » ֆայիզը	
Բէրօր փրդ.	4 1/2
Հէվա Լսիզ փրդ.	3—4
Ազճէ ֆայիզի 0/0	12—13

ԱԴՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԱԹԸ

Քրէսի ժէնէրալ 6 0/0 Լիր. Օսմ.		3–35
Սօսիէթէ ֆէնէ. 6 0/0 Լիր Ամ.		3–16
Ստամպոլ պանգասը		4
Պանգ դօսմէրսիալ		3–20
Սօսիէթէ օթթոման	Լիր. Ամէր	3–20
Թրամվայ 5 0/0	Ղ.	1–65
Լավրիօմ (մատէն)	Ֆր.	68

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻԵԱԹԸ

Լիրա սթէրլին	111 30
Ֆրանգ	22 60

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ մրասը	111
Ֆրանսըզ պթուհու	88 20
Բոլ	90
Գրըմից պթուհու	51 25
Պէեաղ մէճիտիյէ	103
Մէթալիք	108 2
Գագըր	137
Պէնկք	107 25
Գարպոն գայիմէսի գարիք	6 67

ԱԶԳԱՅԻՆ

. . , Խմբագիր,

Ղալաթիոյ հոչակաւոր խրիակին Թայմը կոչուող լրագրը թերթին Ցունվար 27 թուոյն մէջ, Տ. Դէորդ քահանային պատրիարքարանի դրած երկու նամակներուն հանուռուութիւնը կարդայնք, որով բարեմիտ քահանան կը ջանայ կլլեցնել թէ, արտաքին դրծոց պաշտօնէին կողմանէ քաղքիս խնդրոյն նկատմամբ պատրիարքարան ղրկուած գրոյն և դիւանատան տուսմարները դեռ ևս չի յանձնուելուն համար, ժողովուրդը սատակ յուղեալ Առաջնորդարան դիմելով՝ յունվար 21 ին «Եպիսկոպական ժողովոյ» դումարուիլը պահանջեր են. բայց ինքը, Տ.

Գէորգ, համոզեր է ժողովուրդը որ Աղգ. Վարչութեան տնօրինութեանը սպասեն։

Հարկ չ'կար այսպիսի սուութեանց կարևորութիւն տալով պատասխանել, բայց որովհետև դրողը Տ. Գէորգն է և պատրիարքարան յիշեալ քահանային պաշտօնական կերպարանք տալով ամեն գրածները իբր պատգամ կ'ընդունի և հաւատալ կը ձևացնէ, ուստի կը փութամք հրապարակաւ յայտնել թէ՝ հոս, Իզմիրի մէջ, այսպիսի իրարանցում մը տեղի ունեցած չէ և արդէն ալ առաջնորդարանը մեր վսեմ. կուսակալին հրամանաւը դոցուած ըլլալով արդիւնալ է ո՛ և է մէկու մը հոն մնալ. իսկ զառամեալ քահանային գրածները սոսկ իւր ցնդած երևակայութեանը արգասիքն են։

Եթէ կայ ճշմարտութիւն մը, այն ալ արտաքին դործոց պաշտօնէի կողմանէ Պատրիարքարան ղրկուած գրութենէն 'ի վեր, զառամեալ քահանային և կամակոր կուսակցութեան մի քանի անձանց կատաղութիւնն է, որք ամեն ծայրայեղ միջոցներու դիմելէ ետքը համոզուելով որ չ'պիտի յաջողին իրենց չար նպատակին հասնիլ, շուարած ի'նչ տեսակ խաբեբայութիւն բանեցնելնին իրենք ալ չեն գիտեր։

Խնդրելով, Մեծ. խմբագիր, որ այն հակիրճ դրութիւնս Ձեր պատուական լրագրին միջոցաւ հրատարակել բարեհաճիք։

31 յնվր. Մնամ յարգանօք
Իզմիր ԴՆՈՒՆԻ

ՆԷՎԻՅԷ

Ֆրանսայէն թաղը միւճէվհէրթը

1870 սէնէսինին մուհարէպէսի էնասնտա Բրբուսիայէ բարբն Բարիզէ աղիմէթի հավատսի, Բարիզտէ իշխիլիր իշխիլմէզ, միւզէխանէլէրտէ մէվճուտ օլան զիդբյմէթ էշեանքն թաղթը մուհաֆաղատա ալընմասնա տայիր Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան էմր իթա օլունմուշ տուր։ Պունտան մադսէտ, թաճ միւճէվհէրթը նամբյրա մատրուֆ օլան մէշհուր թաշլարը, Բրբուսիալըլարը էլինէ տիւշմէսինտէն մուհաֆաղա իյլէմէք խուսուսու պուլունմուշ իսի։

Պու թաճքն մուղատա ֆիկրաթը 1832 սէնէսինտէ 30 միլեօն ֆրանդա թավմին օլունտուղու հալտէ, պու կիւն 40 միլեօն ֆրանդ թավմին դբլընբեօր։ Պունուն իչին սէնէյի մէղքիւրէնին օդոստոսուն օնունճու կիւնիւ սանտըղ իչինէ վաղ օլունարադ, եվվել էմիրտէ Ֆրանսա խաղինէսինին մէրքէղ սանտըղընա գօնուլմուշ իսի։ Պատէհու պանդաեա վէ պիլաթբրէ խաֆիէն Պրէսթէ նադբ դբլընը։ Օրատա հարպիտէ նէզարէթի մէղքիւր թաճը ալաղ իյլէեէրէք, լիմանտա պուլունան պիր սէֆինէնէ թէղիմ իյլէմիշ տիր։ Էկէր տիւշմէն սէֆինէնէ եադբլաշբը իսէ, սէֆինէ ուղաղլանմաղա մէէղուն պուլունմուշ իսի,

1870 սէնէսինտէն պէրու թաճքն թաշլարը Պրէսթտէ պուլունուպ, հիչ պիր քիմսէ պու թաճքն խաղինէնէ իեառտէ օլունմասընը տիւշունմէմիշ իսի։ Ֆաղաթ մուախսարէն մալիէ նադբբը թաճը Պրէսթտէն կէթիրմէկէ դարար վէրմիշ տիր։ Պու սէպէպտէն մալիէ նէզարէթինտէն Պրէսթէ իւչ մէմուր կէօնտէրիլմիշ վէ մէղքիւր մէմուրլարքն թահթը էմրինէ մախսուս պիր վակօն վաղ իյլէեէրէք, թաճ սանտըղը օրաեա վաղ գբլընմբշ տբր։ Թաճ Բարիզէ կէլտիքտէ, իւչ մէմուրլար խազինէ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն արապաեա սանտըղը գօեարադ, Ֆրանսա պանդասընա կէօթիւրմիշլէր տիր։ Վէ հաթթա Լուվրը սէրաեընտա պու սանտըղ իչին պիր մահէլլի մախսուս ինչա գբլընմադտա պուլունմուշ տուր։

Պիր դաչկիւն ադտէմ մէղքիւր սանտըղ, մէշհուր ճէվահիրճի Վաբիսթ վէ Հալֆէն մահզէրինտէ քիւշատ օլունմուշ, վէ արիզ ու ամիդ թաշլարը կէօնտէրիլիպ, պունլար տէվլէթ նամընա օլարադ, մադպուլ իթա իսիպ, թաճը ախզ իթմէկէ մէմուր օլմուշ տուր։ Ղարպ տէմիր եօլու իտարէսի, կէօզտէն կէչիրիլմիշ, վէ պատէհու պիր բաբօրթօ եարբլարադ, մէղքիւր սանտըղ Ֆրանսա պանդասընան նադբ դբլընարադ, մալիէ նէզարէթինտէ մախսուս պիր մահէլլէ գօնուլմուշ տուր։

1848 սէնէսինտէ պիրինճի տէֆա օլարադ, միւճէվհէրթի վէ Թիւիլերիի սէրաեընտա պուլունան թաշլար էհալի թարաֆընտան մալիէ նէզարէթինէ նադբ դբլընարադ, իբի սէնէ օրատա հրֆզ օլունմուշ, վէ պատէհուեանի 1852 սէնէսինէ գատար պանդատա մուհաֆաղա իտիլմիշ իսի։ Օ էսնատէ իւչինճի Նաբօլէոն, 1848 սէնէսի իխթիլալընտա, զալէպէ իտէնլէր թարաֆընտան Թիւիլերիտէն ալընմբշ օլան կիւմիւշ թադըմլարը, վէ Սօրնամ մէշհուր ֆապրիգանքն իմալ իյլէտիկի չինի վէ ֆաղֆուրիլէրի մալիէտէն կէթիրթմիշ իսի։ Եալընըզ պիր քէրրէ Տիրէքթատ զէմանընտա միւճէվհէրթքն պիր մէնֆաաթը միւշահատէ օլունապիլմիշ տիր։ Շէօյլէքի, օ զէմանլարատա պիր սէնէ դբթլբդ հիւքիւմինիւ չիտտէթլէ իճրա իթտիկինտէն, մէմնալիքի Մահրուսէ, Թունուս, Ֆաս, Մաղրբպ վէ ճէզաեիրաէն մուպաաեա դբլընան զախաեիրէ լաղբմ կէլէն մէպալիպ թէէտիեէ օլունապիլմէք իչին, պու միւճէվհէրթքն պիր դբամբ պիլ մուգավէլէ իթա դբլընմբշ իսի։

Օ էսնատէ ըէժան թէմիեէ դբլընան էրնաս տախի ալթը միլեօն ֆրանդ դբյմէթինտէ պուլունան դուրու օթա թէէմինամթ օլարադ, Ամերիքատամ պանդասընա իթա օլունմուշ իսի։ Պու թաճքն դբյմէթի, օն տէօրտունճու Լուի զէմանընտա կիթտիքճէ թէքրիր իյլէեէրէք, օ էսնատէ թաշլար օն իկի միլեօն ֆրանդ դբյմէթինտէ իսի։ Վէ օ էսնատէ մէղքիւր ըէժան էրնասբ ալընմամբշ իսի։ Պու ըէժանքն չիմտիքի դբյմէթի, սէքիզ միլեօն ֆրանդ օլուպ, էրիք պէօյիւքլիւկինտէ տիր, շէքլի եուվարլադ կիպի օլուպ, սաֆի վէ պէրրադ տբր։ Վէ իւղերինտէ լէքէ օլմաեբպ, սուեու բէք կիւզել, վէ աղբրլբղը պէշ եիւղ պուզտայ տբր։ Պու թաշքն թադլիտի բէք չօղ եէրտէ պուլունուեօր։

1871 սէնէսինտէ սէնաթօնուն դայտը հայեաթ շարթբյլա օլան ազասընտան Մ. Հէրվէր տբ Սէղի, թաճքն վէ թաճա այիտ օլան միւճէվհէրթքն քեաֆիֆէսինի սաթտբրարադ, պէտէլ աղչէսինի, Ալմանեալբլար թարաֆընտան հէմ օլունան շէհիրլէրին պէ թէքրար ինչասընա սարդի օլունմասընը թէքլիֆ իյլէմիշ իսի, ֆաղաթ պու թէքլիֆէ հէվալէյի սէմմ օլունմամբշ տբր։

—Կէչէն 1875 սէնէսի զարֆընտա Բարիզտէ 1412 սաէտ հարիզ զուհուր իթմիշ տիր քի, ինտէլ հէսապ կիւնտէ սէքիզ հարիզ վուգու պուլմուշ օլուպ, պու եիւզտէն կէօրիւլէն զարար ու խասսար տէօրթ միլեօն պէշ եիւզ պին ֆբրանդ թախմին դբլընմբշ տբր։

—Միւթթէֆիգ այի Ամերիգ ատէվագը նիու եօրգ շէհրինտէ Սբմիթ նամընտա հէրիֆին պիրի, սիկուրթա գօմբանեասընա պիր սանտըղ կէօթիւրիւպ ալթը պին լիրաեա սիկուրթաեա գոյմագ էմէլինտէ օլուսզունու պէեան իթմիշ իսէտ, սանտըղն իչինտէքի էշեա թահզրդ օլունմատըգճա գապուլ օլունմամասը մէղքիւր դումբանեանքն նիզամը իլ թիզասընտան օլուսզունտան գա գուլ օլունմատըղը ճիհէթլէ, մէրգում տախի սանտըղը գումբանքն իտարէխանէսինտէ պբրագբպ սավուշմուշ տուր։ Պիր հաֆթա սոնրա բօլիսէ խապէր վէրիլիպ, մէղքիւր սանտըղ աչբլտրգտտ, տէրունի սինամիթ պարութու իլէ տօլու օյուպ թէշլէմէք իւզրէ սուրէթի մախսուսէտէ կիզլի չարխ իլէ հարէքէթ իտէր պիր թաբա թէրթիպ օլունտուզունտան իբի սաաթ սոնրա միւտտէթի կէլիպ աթէշ ալաճաղը անլաշբմբշ տբր։

—Ամերիգատա բէժի գումբանեալարընտան պիրիսի սայիո գումբանեալրա բէգագէթ իթմէք իւզրէ էյի պիր թէրթիպ տիւշինմիշ տուր։ Շէօյլէ քի, եիւզ բարալբդ բաքէթլէրին տէրունինէ օն բարատան պիր լիրաեա գատար գօեուպ, եէվմիեէ քիւլլիյէթլի ախզ ու իթա իթմէքտէ վէ սայիր գումբանեալարքն սաթտբղը թիւթիւնիւն պիր գաչ միսլի թիւթիւն սաթմագտա իմիշ։

—Ամերիգա ճիւմհուրիեէթի ասասքիրի հաղբրէսի օթուզ պին բատտէսինտէ իսէ տէ, պու գատար ասքէրէ լիւզում օլմատըղընը, վէ օն պին նէֆէրինին իպգասբյա, մապադիսինին տաղբսբբնասընը թավսիեէ իլէ, զաղէթալար պէր վէճհի աթիեի եաղբեօրբար։

Ամերիգատա խբտմէթի ասքէրիեէ սայիր մահէլլտէ օլտուզու կիպի տէյիլ տիր, չիւնքի գուրա ուսուլի ճարի օլմաեբպ, կէօնիւլլիւ օլարադ ասքէր ալընմաղը, էքսէրիա թաթիլ օլունմուշ ֆապրիգալարքն ամէլէլէրի աճ գալմամադ իւզրէ ասքէր եաղբլբեօր, վէ ճիւմհուրիեէթտէն բարա վէ թայեին ալարադ կէչինիեօր։ Պու սէպէպտէն ասքէրին իչինտէ միւճրիմ վէ սայիր գապահաթլը տախի պուլունտուզու իհթիմալտէն տիր։

Զապիթլէր տախի էքսէրեա մէմուրիեէթսիզ գալարդատա, ասքէրէ գայտ օլունարադ, իւնիֆօրմասը,յա դահվէլէրտէ սէֆահաթ իյլէր, վէ պիր իշ պուլտուգտտ, տէրհալ զապիթլիկի թէրք խտէր, վէ պաղէն զէնկին ֆամիլեատան դբզ ալմադ իւզրէ ասքէրի զապիթի օլաբ քի, պու տա իւնիֆօրմա կիեէրէք, դբզլարա արզը մէֆիսէրէթ իչին տիր։

Պէօյլէ զապիթլէր վէ նէֆէրլէր բարա գաղանաճադ պիր իշ պուլունճա, ասքէրլիկի թէրք իլէ սավուշմադտա օլուպ, հաթթա կէչէն սէնէնին լայիհասընտա ֆիլտարիլէր եիւզտէ գբբդ նիսպէթինտէ պուլունմուշ տուր։ Էքսէրիա ֆիրարիլէր, պուլունտուգլարը մէմուրիեէթ վէ իշտէն թարտ վէ իսրաճ օլունուբբար իսէ տէ, եինէ ասքէրլիկէ ավտէթ իյլէտիքլէրի մէսպուգ տուր։ Պու սէպէպտէն պու միսիլու ֆիրարիլէր թուլթուլտուզու հալտէ, ամամէթի ֆարիգա օլարադ, գբրմբզը տէմիր իլէ օմուզլարը տամկալանմասը հարպիեէ նէզարէթինտէն թէքլիֆ օլունմուշ տուր։

Իշթէ զազէթալար պու թաֆսիլաթքն նիհանէթինտէ, պու ասքէրլիկին 35 միլեօն բիեալ մասրաֆը օլմաղլէ, հէմ մասրաֆը խաֆիֆլէթմէք, վէ հէմ տէ նամուտու ասքէրիեի իքմալ իթմէք իչին, էվվելքի կիպի օն պինէ թէնզիլինի եէկդէպան օլարադ, հիւքիւմէթէ թավսիեէ խիեօրբար։

—Բանա զազէթալարքնէն եաղբդլարընա կէօրէ, յունվարքն ալաֆրանկա օն տէօրթունճու ճումա կիւնիւ Բարա հաղքէթլէրի, հուզուրունա պիր խայլի զաթլարը դապուլ իլէ, ադշամ արամ կեահքնա ավտէթինտէ, քէնտիսինէ պիր պայիքընը կէլէրէք, դբրդ տադբդա գատար պայիքն դարմբշ, վէ միւշարիլէյհին պու հալինտէն Վատիկան սէրայը խալգընը խէվֆ վէ իզթիրապ խաթիրա իյլէմէքլէ, տէրհալ թապիպլէր ճէլպ իտիլէրէք, անլէրին թէտավիսիյլէ ադլը պաշընա կէթիրիլմիշ իսէտ, միւմանլէյհ թապիպլէր կէչէն սէնէ տախի միւշարիլէյհէ պէօյլէ պիր հալ վադը օլտուզունու պիլ պէեան, պիր դաչ կիւն դատար եաթագտա խաթիրահաթ իյլէմէսինի իֆատէ իյլէմիշլէր տիր։

—Լոնտրա զազէթալարքնէն տէրճ իթտիկի պիր բաթաթիսթիգէ կէօրէ, շէհրի մէղքիւր լիմանընա պիրի պիր իւզէրինէ կիւնատ 150 վէ 170 հիսարբյա սէնէտէ 31 պին վագօր վէ ատի սէֆինէ վիրուտ իթմէքտէ պուլունմուշ, վէ պունլարքն թանէլթօսու 15 միլեօն օլուպ, ֆաղաթ նադբ ու իսխալ իթտիքլէրի էշեա բէք փիւլլիեէթլի օլմաղլէ, մբգտարը թայեին խիլէմէմիշտիր։

—Կէչէնտէ Օտէսսա շբմէնտֆէր խաթթընա պիր թրէնին գաղաղէտէ օլուսզու եաղբլմբշ իսի։ Իշպու գազետա տայիր մուախսարէն ալընան թաֆսիլաթա նազարէն, թրէնի մէղքիւր Օտէսսաեա միւթէվէճճիհէն էլիզավէթ Կրանսան հարէքէթ իթմիշ, վէ տէրունինտէ 419 քիշիտէն իպարէթ Օման վէ Էզմիթիճ նահիեէլէրի գուրա նէֆէրաթը մէվճուտ օլուսզու հալտէ, խաթթն տէմիր չբպուղլարը դալարբբբմբշ օլան պիր մէվզիեէ կէլտիրտէ, մէղքիւր չբպուղլարքն դալարբբբընը իշարէթի վէրիլմէսինտէ՞ն մի, եօգսա մարթինիթն իշպու իշարէթի ֆէրդ իսէմէսինտէ՞ն մի, հէր նէ իսէ թրէնէրը խաթատան չբդարադ, ուշուրումա տիւշտիկինտէն, վէ եէկտիկերինտէ պաղլբ օլան վակօնլարքն ատէշ ալմասընտան, նէֆէրատը մէրգումէնին ալթմբշ իւչիւմահրաւգէն, վէ իւչ նէֆէրի մէճրուհէն վէֆատ խտիպ, էլլի պիր նէֆէրի ադբրճա եարալանմբշ, վէ պու վադատա իւզէրինէ տիկէր պիր թրէն կէլէրէք, եարալբբարա հօլիւէրի ալբպ, Օտէսսա նադբ իթմիշ տիր։

—Ճարօնատա սօն տէֆա օլարադ իճրա գբլընան թահրիրատ, օրանընը նուֆուսու մէվճուտէսի օթուզ իւչ միլեօն իւչ եիւզ պին ալթը եիւզ եէթմիշ պէշ քիշիտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։

ԻԼԱՆԹ

Les annonces pour la France sont exclusivement reçues à Paris chez M. E. Orain, 9, rue Drouot, et les annonces pour l'Angleterre chez M. E. Micoud, 81A Fleet Street, Londres E. C.

REVALESCIERE

Ն. 5

Լոնտրատա մուգիմ միւսիւ Պարինին, Ըվալէսիէր թէսմիյէ օլունան լեզիզ ուռնուռնու իսթիսալ իտէն, մուալիճէ արմաեարագ վէ պիլա մասարիֆի քէսպի սըհհէթ իյլեր։

Իշ պու ուն թամ 28 սէնէ քէմալի մուվաֆֆաղըյէթլէ իսթիսալ օլունուպ, զկյրտէ իսիմլէրի սէկյան օլունան խասթալըգլարա պիրէպիր իլաճ պուլունմուշ տուր. եանի, հազմ կիռնէլյի, ֆէնա հազմ իթմէք, միռէ իւֆնէթի, միռէ աղըսը, պալամ, եէլ, կաշլիք, եիւրէք չարբնթըսը, եիւրէք պուլանմասը, եէմէյի տիշարը վէրմէք, գուսմագ, գասըզ, իսհալ, սանճը, վէրէմ, էօքսիւրիւք, թըզկնֆէս, պոդուշ, պաշ ալնմէսի, սըզընթը, գանթօրլանմասը, սինիր խասթալըգլարը, ույգուսուզլուգ, մէրագ, տոլամ իլլէթի, զայէֆսիզ, գուվվէթսիզլիք, գանսըզլըգ, ըէնկիզլիք, կէսյիս խասթալըգը, պոդաղ խասթալըգը, նէֆէս գօզմասը, սէս գըսըլմասը, ագմիեէր տամարլարը խասթալըգը, սիտիգ գապը խասթալըգը, գարամիյէր վէ պէօվրէք վէ պաղրրագ խասթալըգլարը, վէ կերէք եաթագտան դալգտրգը վագըթ վէ սօան սարմուսագ վէ պու կիսի գօգուլու եէմէք եէնիլտիյի վէ հաթթա թիւթիւն իշտիքտէն սօնրա իշրէթ իտիլտիյի սըրատա աղըզտան կէլէն ֆէնա գօգու։ Ֆունտան մատտա իշ պուուն, չօգ էյի պիր եէմէք օլուպ, չօճուգլարա մախսուս օլան խասթալըգլարըն էօնիւնիւ ալըր։ Պու իլաճտան 83 սին քիչի էյիլէմիշ օլուպ, պունլարըն իշինտէ մատտամ լա տիւշէս տը Գասթէլէթիւաթ, վէ տիւգ տը Բելիւսքով, վէ մատտամ լա մարգիզ տը Ֆըրէհան, վէ Ինկիլթէրրա ասըզատէկեանրնտան լորտ Ըսթիւար տը Տրսի վէ մուալլիմ տոքթոր Վիւրզէր վէ տոքթոր Ֆընէք վէ զայրէֆիւմ պուլունմադտա տը.

Ն. 5

Ն. 63,476

Գոմբարկ նամ բարաս, 18 սէնէ միռէ աղրըսը վէ սինիր խասթալըգնա տիշար օլուպ, քէսպի զասֆ էյլէմիշ օլտուղու վէ կիճէլերի թէրլէտիյի հալտէ քէսպի սըհհէթ էյլէմիշ տիր։

Ն. 47,422

Պալտուէն նամ զաթ, կէնճլիքտէ պիր թաղըմ սույի ատթվարտա պուլունարագ սոն տէրէճէ քէսպի զասֆ էյլէմիշ օլտուղու հալտէ էյիլեշտի։

Ն. 76 418

Վէրթհեն, 16 յունվար 1872

Պէշ սէնէտէն պէրու սաղ եանըմտա վէ միռէմին շուգուրունտա աղրը տույտուղում վէ եէմէյի ֆէնա հազմ իթմէյիմ հալտէ, սէնին Ըվալէսիէրին սոյէսինտէ չէֆա պուլտում։

63 լինճի ալայն մուզիկամըը
Էրնէսթ Գաթթէ

Ն. 62,986

Մատմուազել Մարթէն, դատրլարը ատէթի քէսիմէսի վէ սինիր խասթալըգնա տիշար օլմուշ օլտուղու հալտէ քէսպի ասֆիկէթ էյլէմիշ տիր։

Մէգքիր ուն. էթմէն սէօրթ զաթ վիեատէ պէսպէյիճի օլտուգտան մատտա, սայիր իլաճլարտան ֆիեաթմա էլլի զաթ քեաշը տը։ Եարըմ Ինկիլիզ լիթրասը 3. 25 ֆրանդ վէ պիր լիթրասը 6 ֆր. վէ 2 լիթրասը 9 ֆր. վէ 3 լիթրասը 21 ֆր վէ 12 լիթրասը 41 ֆր. վէ 24 լիթրասը 80 ֆրանդ տըր։ Ըէվալէսիէր Պէսքիւբիւլէրի, տաղըզ վէ միատյէ սէրինկիք վէրատյի կիսի, ատնիզատ պիվէ եիւրէք պուլանմասը վէ իսթիֆրանըն էօնիւնիւ ալըր։

Զօղալը Ըվալէսիէր ունու իշտահ ատշար, եէմէյի հազմ էթմիրիր, ույգու կէթիրիր, վէ էն զայիֆ ատամ վէ չօճուգլարա դուվվէթ վէրիր վէ սէմիզէնտիրիր, վէ հէրարէթ վերժէյէրէք էթտէն վէ ատի չօգալատան օն զաթ զկյատ լինանը պէսլէր։

Սաթըլան մահէլլի եէնի ճամի սօդաղընտա 16, 18 վէ 20 նիւմէրօլու Տէլլա-Սուտա էճզամանէսի տիր։

Տիւ Պարրի է գոմբանիա 26 Բարիս.
Վանտոմ Բարիս։

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE
CONTRE L'INCENDIE
De Hambourg-Brême.
ՀԱՄՊՈՒՐԳ-ՊԸՐԷՄ
ԱԹԷՇ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մէգքիր գումբանեա, խանէ, մագազէա, էմթաա վէ զայրիհիւմ աթէշէ գարշը տիկուրթա իտէր։ Գալաթատա Գարանթինա սոգաղընտա 4 նիւմէրօլու մաղազատա պաշ աճէնթօ միւսիւ ՀԷՐՄ. ՀԷԼՊԻՆԿԷ միւրաճաաթ խակմէսի

Լեուպ ինհիսարի ճիվարընտա Եավտուտ մահալլէսինտէ Ապաճրլար ճատտէսինտէ 117 նումէրօլու, էօնիւ ըրնթըմ իսկէլէլի միւճէտտէտ սահիլխանէ տէրունինտէ օն պէշ օտա մասէլամլըգ։ Վէ պիր քէպիր մաթպախ իչինտէ մուպուգ, վէ չամաշըր դաղանընտա տախի ագար այրըճա սու, վէ իքի դուրնալը վէ պիր գուրնաթէյնի քէպիր համամ վէ օրթա դաթ վէ սալալարընտա ագար սուլարը, վէ սօգագ իւզերինտէ այրըճա իքի օտա վէ պիր սուֆա, վէ պիր ապտէսթխանէ, վէ սէքիզ հայվան ալըր իքի ախըր վէ պիր արապալըգ, վէ չիչէք վէ զէպզէ պաղչէսի ագար սուլարը։ Յա միւճէտտէտ սահիլխանէեի մէգքիր սաթըլըգ օլուպ, իչինտէ օլան սահիպինէ վէ վարագճը խանը գարշըսընտա 52 նումէրօլու սարրաֆ Էքսէրճի օղլունա միւզաճաաթ օլունաճաղը։ 11

Իւշ թարաֆը օլուպ, պիր թարաֆը Օսմանլըճա վէ Էրմէնիճէ վէ տիկէր թարաֆը սըրֆ օսմանլըճա Մըկրտիչ իպարէլէրինի վէ թարաֆը ախէրի ալեամէթի մախսուսէմ օլարագ բէրկեար վէ կէօնեա իշարէթլէրինի շամիլ օլան մէօհրիւմ, պունաան իւշ կիւն ադտմ աքճէ էսէմ տէրունինտէ օլտուղու հալտէ, զայ էթմիշ վէ եախսոտ պիր թադրիպ չալտրըմըշ օլտուղումտան, մէգքիր մէօհիւրիւ հավի հէր քիմնի եէտինտէ սէնէտ վէ էվրադը սայրէմ վար իսէ, թարիխտէն օթուզ պիր կիւնէ տէկին կէթիրիպ, թարաֆրմա թաստիգ վէ թէճատտա էթտիրմէլերի, վէ միւտտէթի մէգքիւրէ զարճընտա թասիք էթտիրիլմէյին սէնէտաթ վէ սայիրէ պատէհու զուհուր էտէրիսէ հէօքիւմսիզ վէ մանու նաղտրը իլէ պագրլաճաղը վէ զայի թարիգտէն իթիպարէն արթըգ մէգքիւր մէօհիւրիւն ամէլ վէ իթիպարտէն սագիթ օլտուղու ահալիյէ ելան օլունուր։

Հաճի Մկրտիչ
Գալֆայ

Իսկիւտ. Ինճաթիյէ
30 Յունվար 1876

LAVELOUT INE
ԼԱ ՎԸԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԸԼՈՒԹԻՆ պիսամիւմլէ թէրթիպ օլունմուշ սինասպէրին սէրի իւզերինէ նամիզ սուբէթտէ թէրէմբերի օրան եարըշգան վէ կէօզէ կէօրունմէզ պիր նէվի բիրինճ թօզու օլուպ ինանընն սէրիսինէ թասլի պիր թազէլիք վէրիր։

Մէգքիւր բիրինճ թօզունու ինճատ իսէն միւսիւ Շ. ՖԱԻ նամ զաթ տըր։

ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իչպու բոմատա, հլլեբի եուսուշագ վէ թասլ ատպլատըգը իլէ պէրաբէր, հլլէրի չամլամմադ վէ սոուգատան հասրլ օրան սայիր պու կիսի մարազատան վիդանէ իտէր։

ԽԱՆԴԸՆԱԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԹԷՆԹԱՅԼ
Նամ Լոնտրա վէ Էդինպուրկ եանղը սիկուրթա գումբանեասը

		Ինկ. Լր.
Ասլ սէրմաեէ		2,000000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	50,000	
Եանղըն չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ազճէսի	827238	1,077,283
Իքի սէնէսինտէ սաֆի քեարը	803,746	

NORTHERN ASSURANC COMPANY
ՆՕՐԹԸՐՆ
Նամ Լոնտրա եանղը սիկուրթա գումբանիա

		Ինկ. Լր.
Ասլ սէրմաեէ		3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	50,000	
Եանղըն չիւպէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ազճէսի	315,000	465,000
Սաֆի քեար		313,364

Սահիպ խնզա քէնոուսինին, պուլատքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընդն ՊԻՐԼԷՇՄԻՆ ամէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկրն սիկուրթասը իչին չօգ դօլայըգար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունմուզդուռու, քէնոմ պիր չօգ միւշթէրիլէրինէ, վէ խսթանպոլուն բաղչէթլու էհալիսինէ իրան իթմէէ միւսաբաաթ իտէր։

Մէգքիր գումբանեալար, քէնոմ տախիլի Նիզամնամէլերի մուճիպինճէ սիկուրթաեա թուսթուզլարը էպնիկլերի, պէյնէլերինտէ թաղսիմ իտէճէքլեր տիր։ Եանղըն սիկուրթասը իչին վիրէճէքլերի դօլայըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարմաեա միւքթէտիր տիրլեր։

Նիմտիկէ պատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Խսթանպոլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէյֆէրտէ էպնիկէ սիկուրթաեա թուսթամադ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հզընադտա մալիւմաթ ալմադ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Կըլավանի-խաընտա 5 նիւմէրօ մաղազատա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Մէգքիր գումբանեալարընն ամէնթօսու
Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ

Հ. ՔԼԱՐՖԷՐՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐՖԷՐՏԻՆ մաղազասընտա, կէրէք զուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆոնտո վէ սէհիմէրի սաթըն ալընըր վէ սաթըլըր։

Իքրամիյէլի սէհիմէր վէ բըրօմէսլէր, սաթըլըր։ Գուրօնլար ըսգօնթօ ի տիլիր։

Ցարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու իթա իտիլիր։

Մէգքիւր մաղազատա աթիսէքի քեաղըտլար տախի պուլունուր։

ԱՎՍԹՐԻՇՆԸՆ 1864 ՍԷՆԷՍԻ ԻԳՐԱՄԻԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ 1876 ալաֆրանկա մարտ 1 տէ չէքիլիպ, պիրինճի իգրամիէսի 200000 ֆիորին տիր։

ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆԸՆ Ի ԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ 1876 ալաֆրանկա փեարվար 15 տէ չէքիլիպ պիրինճի իգրամիէ 100,000 ֆիորին տիր։

ՍԱԳՍՕՆԵԱՆԸՆ 89 ԻՆՃԻ ԹԷՐԹԻՊ ԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԲԱՆԳՕՍՈՒ 100,000 թահվիլտէն 50,000 ի դաղանճաղ։ Պէշ պընրքա թաղսիմ օլունմուշ օլուպ դուրաբը 1876 յունվար վէ փեարվար վէ մարտ վէ ապրիլ վէ մայիս այլարընտա չէքիլէճէք տիր։ Իգրամիէլերի 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30000 մարք տըր։

J. DENOUAL'S

ԿԻԶԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ ԹԷՏՏԱՎԻՅԻ ԻԶԻՆ ԳԱԲՍԻԿ։

Ժ. Տընուալըն իչպու գաբսիլլերի կիզլի խասթալըգլարը չալուզ սուրէթտէ ատֆ իսթէլիքատ քէսպի նամ էյլէմիշլեր տիր։ Մէգքիւր գաբսիլլեր սէքիզ քէօշէլի գուսթուլար տէրունինտէ սաթըլըր։

Խրվա եաղը, Մօրինա պալըզ եաղը, թիրէմէնթի, գամֆրան սուեու, վէ էյրէնթի օթու վէ սայրէ գաբսիլլերի։

Մէգքիւր գաբսիլլեր թէմիզլիք վէ գօղուսուզլուղու վէ սայիր էնվա իլէ գարըշըգ օրմամալարը իլէ քէսպի նամ էյլէմիշլեր տիր։

Տընուալըն էնժէքսիոնու, գաբսիլլերինի խսթիմալտէն սօնրա իքի կիւն իչինտէ քեամիլէն մէգքիւր խասթալըգլարը տէֆ իտիր։

Ժ. ՏԸՆՈՒԱԼ, 4 նիու Գըրօս Բօատ, Լոնտրա, Ս. Է.

Տէբօղիթօսու Տէրիսաատէթտէ եէնի ճամիտէ Տէլլա Սուտանընն, 16 վէ 18 վէ 20 նիւմէրօլու էճզամանէսի տիր։ Սայիր պէօյիւք էճզամանէլերէք տախի սաթըլըր։

BANDAGE ÉLECTROMÉDICAL

Բարիստէ Ռէսար Սէք սօզաղընտա 44 նիւմէրօ իլէ մուբազգամ խանէտէ իսքեան իտէն տօքթօր Մարի պիրատէրլերին իճատքրատսը ղուլ, 15 սէնէ իմթիեազը պուլունան Պանտաժ Ըէքթրօ—Մէտիքալ նամ գասըդ չիկինկինի էյիլեթէն սարըլըսը, պու իլէթ իչին պիրկիպիր տիր։ Շիմտիէէ գատար, գասըդլարա պաղլանան սարկըլար, չիկինկիի թուսթամադ իչին իսի. Ֆադաթ, միւմայիլէյիճա տօքթօրար էլէքթրիգալը մէգքիւր սարկըլարը իլէ, իչպու մէսէլէյի հալ իթմէլեր տիր, չէյ է ի մէգքիւր սարկը, չիկինլիյի ապ վագաթատ ատֆ էտիպ, սինիրլերէ գուվվէթ վիրիր վէ ասլա ազրը պզը հիսս օլունմազ։

Իչպու գասըդ պաղլարը, Պէյօղլուտա Նիւքսէք գալտրըլմատա իմթիեազը գասըդ պաղճըսը միւսիւ Մատելենինի 19 նիւմէրօլու ամբքքեանընտա սաթըլըր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէյնէվնպահ քաղաքընտա Նո. 41 Իսի խանընտա